


PITÄJÄNMÄEN VASTAANOTTOKESKUS

PITÄJÄNMÄKI RECEPTION CENTER

ПРИЕМНЫЙ ЦЕНТР ПИТЯНМЯКИ

 Puhelin/ phone/ телефон: **045 782 04 800** (Ei tekstiviestejä, no SMS)

 Sähköposti / email: vok.pitajanmaki@luona.fi

 Osoite / address/ адрес: **Kutomotie 9, 00380 Helsinki**

**PUHELINPALVELUSTAMME**

Jos yrität soittaa meille yli kaksikymmentä sekuntia, emmekä vastaa puheluusi, soitamme sinulle takaisin saman päivän aikana. Emme voi ottaa vastaan tekstiviestejä.

ABOUT OUR PHONE SERVICE

If you try to call us for more than 20 seconds, and we don't answer you, we will call you back the same day. We can't receive text messages.

О НАШЕЙ ТЕЛЕФОННОЙ СЛУЖБЕ

Если вы пытаетесь позвонить нам более 20 секунд, и мы вам не отвечаем, мы перезвоним вам в тот же день. Мы не можем принимать текстовые сообщения

OHJAAJAT

Soita 045 782 04 800

Puhelin on auki 24/7

COUNCELORS

Call 045 782 04 800

The phone is open 24/7

КОНСУЛЬТАНТ

Звоните 045 782 04 800

Телефон работает 24/7

SOSIAALIOHJAAJAT

Soita 04578840181
maanantai - perjantai
Kello 10:00 – 11:00

Vastaanotto huoneessa
233
ma, ti, to ja pe klo 10-12

Vastaanotto huoneessa
104
keskiviikkoisin klo 13-15

SOCIAL WORKERS

Call 04578840181
From Monday to Friday
At 10:00 – 11:00

Reception in room 233
mon, tue, thu and fri
from 10 to 12 am

Reception in room 104
Wednesdays from 3 to 5pm

КОМАНДА**СОЦИАЛЬНЫХ
РАБОТНИКОВ**

Звоните 04578840181
Понедельник-пятница
10:00 – 11:00

Прием в комнате 233
пн, вт, чт и пт
с 10 до 12 утра

Прием в комнате 104 по
средам с 15:00 до 17:00.

HOITAJAT

Hoitajien akuuttivastaanotto
maanantai - perjantai
Kello 9.00 -11.00

NURSES

Nurses' urgent reception
From Monday to Friday
At 9:00 – 11:00

МЕДСЕСТРА

срочный прием медсестер
Понедельник-пятница
9:00 – 11:00

ETUUSKÄSITTELIJÄT

vor.pitajanmaki@luona.fi
Soita 04578840183
maanantai - perjantai
11:00 -12:00

Etuuskäsittelijöiden
neuvonta:
tiistaisin ja keskiviikkoisin
klo 11:00-12-00

ALLOWANCE OFFICERS

vor.pitajanmaki@luona.fi
Call Soita 04578840183
From Monday to Friday
11:00 -12:00

Allowance officers
information reception
Tuesdays and Wednesdays
From 11 to 12 am

РАСЧЕТ ПОСОБИЙ

vor.pitajanmaki@luona.fi
Звоните Soita
04578840183
Понедельник-пятница
11:00 -12:00

Прием информации
должностных лиц по
довольствию
Служба открыта:

вторник и среда
11:00-12:00